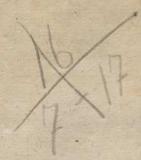
C. D. 581.9 (46)





581.9 (46)

## CONTINUACION DE LA FLORA ESPAÑOLA,

Ó

HISTORIA DE LAS PLANTAS DE ESPAÑA.

TOMO VI.

Adquisido en Junio 1907

Deterronos

# DE LA FLORA ESPANOLA.

MISTORIA DE LAS PLANTAS DE ESPANA.

IV OMOT

## CONTINUACION

## DE LA FLORA ESPAÑOLA,

Ó

HISTORIA DE LAS PLANTAS DE ESPAÑA,

QUE ESCRIBIA

DON JOSEPH QUER,

CIRUJANO CONSULTOR DEL EXÉRCITO, ACADÉMICO DEL INSTITUTO DE BOLONIA, DE LA REAL ACADEMIA MÉDICA MATRITENSE, T PRIMER PROFESOR DEL REAL JARDIN BOTÁNICO DE MADRID:

ORDENADA, SUPLIDA Y PUBLICADA

DE ÓRDEN DEL REY NUESTRO SEÑOR,

Y CON ENCARGO Y DIRECCION

DE SU REAL PROTOMEDICATO

POR EL DR. DON CASIMIRO GOMEZ DE ORTEGA,
PRIMER CATEDRÁTICO DEL MISMO REAL JARDIN BOTÁNICO, JUEZ EXAMINADOR PERPETUO DE PHARMACIA, SECRETARIO DE LA REAL ACADEMIA MÉDICA DE MADRID PARA LAS CORRESPONDENCIAS EXTRANGERAS, INDIVIDUO
DE LA DE LAS CIENCIAS DE PARIS, DE LA REAL SOCIEDAD DE LÓNDRES,
DEL INSTITUTO DE BOLONIA, T DEL NÚMERO DE LA REAL
DE LA HISTORIA.

1901

TOMO VI.

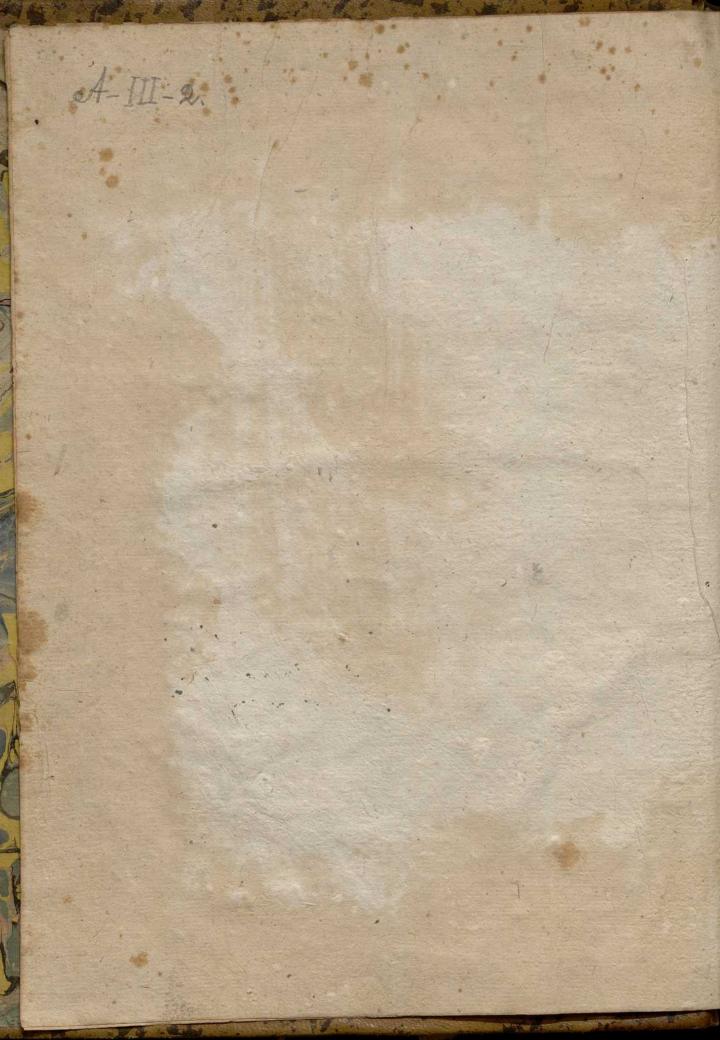




MADRID MDCCLXXXIV.

POR D. JOACHÍN IBARRA, IMPRESOR DE CÁMARA DE S. M.

CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.



#### TELEPHIUM. TOURNEFORT. Clase VI.

Es un género de planta de flor rosada ó que consta de muchos pétalos dispuestos en círculo; de cuyo caliz compuesto de muchas hojuelas sale el pistilo, que despues pasa á fruto de tres esquinas, y una sola caxa, ó hueco, donde contiene semillas las mas veces casi redondas: á estas señales se añadirá el que las hojas estan repartidas por el tallo alternativamente una respecto de otra.

I. TELEPHIUM DIOSCORIDIS. T. Inst. R. H. 248.

Telephium (Imperati) foliis alternis. LINN. Sp. Plant.

Se cria en muchos terrenos de España, como Bolarque, Añover de Tajo, en las viñas de Puertollano y Argamasilla, en las inmediaciones del Monasterio de la Santa Espina, en Montelar de Aragon, junto á Ricla y Calatayud, y en la Alcarria, y en el territorio de Barcelona y Valencia, y abunda en toda nuestra Península. Florece por Mayo y Junio, y sazona el fruto en Agosto y Septiembre. Es yerba perenne, y que conserva la hoja todo el año.

poblada de pocas fibras, pero fuertes, por defuera algo amarilla, y por de dentro blanca. De ella salen varios vástagos tendidos por el suelo, del largo de mas de un palmo, rollizos, delgados, y vestidos de muchas hojas alternas, sin sabor particular, parecidas á las de la Mejorana, lampiñas, de un verde algo amarillo, y con su nervio que corre de arriba abaxo; bien entendido, que las primeras hojas, ó sean las mas cercanas á la raiz son mas largas. Las flores que se hallan en las extremidades de los ramos, se crian muy espesas, estan revueltas como las de la Yerba Berruguera, y constan de cinco hojas blancas, á las quales se siguen unos frutos de tres esquinas llenos de ciertas semillas pequeñas, negras y amargas.

Hay muchas dudas entre los Autores sobre qual sea el verdadero Telefio de DIOSCORIDES, y aunque FERRANTE IMPERATO se inclinó a que esta especie fuese el legítimo Telefio de DIOSCORIDES; los mas convienen en que el Telefio es la Faba crasa ó inversa, que queda

va descrita en el artículo Anacampseros.

Aunque LINNEO no coloca esta yerba sino en la Provenza, se cria con abundancia en muchas partes de España. No se le ha descubierto hasta ahora uso alguno en la Medicina.

#### TEREBINTHUS. TOURNEFORT. Clase XVIII.

Es un género de planta de flor apétala ó sin pétalos, ó que consta

de muchos estambres dotados de ápices ó borlillas : los embriones suelen criarse en las especies de este género, que carecen de flor, y despues pasan á fruto muy duro, largo, unas veces de una sola caxa ó hueco, y otras de dos, en que se encierra su semilla: á esto se añadirá, que las hojas salen pareadas, y asidas al nervio comun, rematando con una sola hojuela.

TEREBINTHUS vulgaris. T. Inst. R. H. 579. Pistacia (Terebinthus) foliis impari-pinnatis: foliolis ovato-lanceolatis. LINN. Sp. Plant. 1455.

Terebinthus. LAGUN. 56. Officin. Terebinthus.

Castell. CORNICABRA. TEREBINTO COMUN.

Se cria con abundancia en los montes de varias Provincias de España, especialmente en las mas templadas, y señaladamente en el Desierto de Bolarque, y en los Prados del Lugar de Galapagar, en las calerizas de Gualis, y en el término de Tordelaguna; pero con mayor abundancia en los Montes de Guadalerza, Sierramorena, Puerto-llano, en Tolocha, en el Desierto de Calanda, en los montes inmediatos á Calatayud, Ricla, Breu, &c. Florece en Abril y Mayo, y sazona el fruto en Octubre y Noviembre. Es arbusto.

DESCRIPCION. La Cornicabra forma por lo regular un arbusto ó arbolillo de mediana altura, llegando rara vez á la corpulencia y elevacion de arbol. Sus troncos y ramas son cenicientas y pobladas de hoias alternas y aladas; esto es, compuestas como las del Lentisco de hojuelas prendidas de dos en dos á un pezon comun, que remata en una hojuela impar; de las quales se despoja todos los años, brotando en la Primavera otras nuevas, cuyos cogollos enteramente encarnados aparecen en las extremidades de los ramos: pero antes que ellas salen los racimos de flores estambrosas, que tambien roxean; y ademas del caliz comun escamoso tiene cada flor su calicito de una pieza con cinco hendeduras. Las flores femeninas, ó que llevan el fruto, vienen en diferente pie ó individuo, que las masculinas, con su caliz particular cada una, muy pequeño y hendido en tres. El fruto consta de una almendrita dentro de una cáscara, ó sea de la hechura en algun modo de una nuez, vestida de una membrana poco carnosa, que se seca y se arruga al sazonarse, y es aovado, roxo, muy parecido al Carpobálsamo, que nos traen para las Boticas, pegajoso, y que mancha las manos.

Los Escritores de Materia Médica atribuyen á nuestra Cornicabra las mismas virtudes, que al arbol del mismo género, que se cria en la Isla de Scio, y del qual fluye la Trementina de Chipre: pero todavía es muy dudoso, si el no extraerse dicho licor balsámico ó resinoso de nuestros árboles se debe atribuir á la diferencia del clima, ó á ser diversa la especie que proviene en Grecia respecto de la que crece en España; y una de las cosas que deben excitar esta duda es el hecho que afirma Mr. cousineri, el qual, segun se refiere en el Tratado de Arboles de Mr. DUHAMEL, tom.2. pag.308. observó tres variedades en el Terebinto de Scio; esto es, una con flores masculinas, otra con flores femeninas, y la tercera, que las tenia masculinas y femeninas en di-

versas partes del mismo pie ó individuo.

La corteza y hojas de la Cornicabra, aunque no tienen uso en nuestras Boticas, poseen virtud astringente y diurética. En la mayor parte de España no se disfruta la abundancia de estos arbustos, sino para leña; bien que en algunos territorios se ha observado, que no solo comen el fruto las cabras y otros ganados de asta, sino tambien los cerdos, y por consiguiente han empezado á cebarlos con él. La madera es muy dura y resinosa; y quando los árboles son corpulentos, se benefician las raices, que son jaspeadas de diversos colores, para fabricar, como en Orihuela, las caxas que con este nombre se gastan en el Reyno y fuera de él, especialmente en Italia, donde logran singular estimacion para conservar el Tabaco por lo vistoso de sus betas, y duracion de su madera, á la qual preserva de alteracion la misma resina de que abunda.

Por el Otoño se suelen observar en las hojas y ramas de la Cornicabra unas vexigas de color algo encarnado, y parecidas á las de los Olmos: y asimismo en las extremidades de las ramas se advierten á veces ciertos folículos ó saquillos membranosos, huecos y retorcidos, como las astas de las cabras; por cuya semejanza es de creer se diese al arbol el nombre de Cornicabra. Estos saquillos ó cornezuelos no son otra cosa, que unas excrescencias que producen los insectos, picando las hojas ó los ramos para desovar; y así se encuentran al abrirlos llenos de una substancia cenicienta y como ahumada, y de pequeñísimos insectillos con sus alas correspondientes para echar á volar á su tiempo (\*). A veces se encuentran tambien algunas gotillas de un licor pegajoso y algo balsámico.

Pretende el citado cousineri, que en la Isla de Scio abundan mucho mas los Terebintos machos, que los pies hembras, y por esta razon los Isleños, que comen el fruto, los ingieren; con cuya operacion logran tambien que sea mas grueso. Adoban grandes porciones del mis-

<sup>(\*)</sup> La igualdad del orígen de esta excrescencia y del de las agallas, grana Kermes y Cochinilla deberian despertar nuestra atencion y diligencia para que experimentásemos el uso que puede hacerse de dichos folículos en el Arte de la Tintura. Su abundancia y la analogía nos convidan á hacer pruebas; cuyo buen éxito puede mirarse casi como asegurado, si se tiene presente lo que afirma BELONIO en el lib.1. cap.65. y lib.3. cap.49. de sus Observaciones; y es, que en el Levante se recogen con particular cuidado las vexigas del Terebinta antes que excedan el tamaño de las agallas, y adquieran la figura de cornezuelos; esto es, antes que las horaden y se escapen los insectos, y que se hace de ellas considerable comercio, vendiéndose con grande estimacion para tefiir las ropas de seda.

mo con salmuera para llevarlas á Constantinopla, donde sirve de alimento á los Turcos mas pobres, que venden sus mercancías por las esquinas de las calles. Algunos mas curiosos y diligentes se sirven de los troncos del Terebinto comun, quando tiene siete ú ocho años, para ingerir en dos ó tres de sus principales ramas, á pocas pulgadas de distancia del mismo tronco, las puas del Alfónsigo, ó bien hacen los ingertos en los troncos sin cortarlos mucho, procediendo en lo demas como quando se ingieren Olivos; y los árboles ingertados llevan Pistachos o Albocigos muy hermosos (\*). o asser allist and ab object

De las quatro especies de Trementina que conocieron los antiguos: esto es, la comun , que se saca del Pino: la que se extrae del Alerce, y llaman los modernos de Venecia: la del Abeto y la de Chipre, que es esta que en la Isla de Scio, y tambien en la de Chipre se saca del Terebinto, de cuyo nombre se deriva sin duda la llamada Trementina por excelencia, logró siempre ser preferida esta última, aunque rara vez se consigue sin adulteracion por la escasez de su cosecha, á que es consiguiente el subido precio: por lo mismo merece entre nosotros la preferencia la que se le sigue en reputacion, que es la de Abeto, la qual se recoge en los Pyrineos de Cataluña, segun se puede leer en el artículo Abies de esta misma Flora, donde tambien se describen todas las virtudes de las Trementinas en general, sin que nos quede que advertir, sino el abuso que hacen algunos Profesores, prescribiendo sin la debida precaucion las Trementinas, y otros bálsamos resinosos para curar úlceras internas, como lo hacian los antiguos, sin reparar en que aumentan el círculo de la sangre, suben de punto la fiebre sintomática, y promueven la consumpcion y sudores colicuativos.

II. TEREBINTHUS Indica Teophrasti, Pistacia Dioscoridis.

T. Inst. R. H. 580 ameron y rebeled la seldabana omos

Pistacia (vera) foliis impari-pinnatis: foliolis subovatis recurvis. LINN. Sp. Plant. 145. 000 of angellasm and provide

Pistacia. LAGUN. 113. Officin. Pistacia. Terebinthus Indica.

Castell. ALFONSIGO. ALHOCIGO. ARBOL DE LOS PISTACHOS.

DESCRIPCION. Este arbol tiene el tronco grueso, y derramadas 6 muy abiertas las ramas. Produce las hojas aladas con sus hojuelas nerviosas, mayores que las de la Cornicabra, mas redondas y encorvadas, y á veces romas, á veces puntiagudas. Los racimos de sus flores estan pendientes con sus frutos, que cuelgan tambien de ciertos cabillos cortos y correosos. Cada fruto es como una pequeña bellota, aovado, lar-TOM. II.

<sup>(\*)</sup> Bien merecería probarse esta diligencia de ingerir los Alfónsigos en los patrones silvestres de nuestra Cornicabra, que probablemente no dexarian de prevalecer, con especialidad en las Provincias templadas, 12 19 022 | 1019 918 order 190 12 111 19 112 910

go, y con la punta aguda y encorvada, realzado por un lado de arriba abaxo como con una cresta, y romo por el otro extremo del cabillo. Tiene dos cáscaras, la exterior leñosa y casi osea, bien que delgada, lisa y blanda, y que se abre en dos navecillas; dentro de la qual está la otra, que es arrugada, casi árida, delgada y fragil, del color de la cáscara exterior de la almendra, y se vuelve obscura con el tiempo. El piñon ó almendrilla que contienen, es de un verde claro, de un sabor algo dulce y oleoso, y de olor grato quando mas recientes, y está vestido de una telilla parda, ó que tira á amarilla. Al comerle se deshace facilmente, y vuelve lechosa la saliva.

El Alfónsigo es originario de Persia, Arabia, Syria y de la India, viniéndonos sus frutos confitados y tambien sin preparacion alguna por el comercio de Levante: pero se halla ya connaturalizado en algunas partes de España, como en el Real Jardin Botánico, en el que posee el Excelentísimo Señor Duque del Infantado en el Lugar de Chamartin, cerca de esta Corte, y en varias Huertas de curiosos, especialmente en las Provincias templadas. En la Villa de Getafe, á dos leguas de Madrid, se ven dos árboles de esta especie muy reviejos, que se conservan de tiempo inmemorial al abrigo de una pared que cae al Mediodia en el patio de una casa, que llaman por eso la casa

de los Alfónsigos en la calle mayor.

Dichos frutos, que se han de elegir recientes, que aun no esten rancios, y que sean pesados, tienen uso en la Medicina y en las mesas. Los Médicos los recetan para deshacer el mucilago de los pulmones, fortalecer el estómago, contener el vómito, excitar la apetencia, y refocilar á los faltos de fuerzas; mezclándolos, especialmente los Reposteros Italianos y Franceses en sus confituras y pastas de dulce, como agradables al paladar, y restaurantes de las fuerzas; sin que pueda dudarse, que se equivocó GALENO en reputarlos por poco nutritivos, pues manifiesta lo contrario la facilidad con que se forman emulsiones ú orchatas con ellos. La cáscara de los Albócigos echada en los braseros sirve de perfumes.

Como este arbol se cria naturalmente en paises cálidos, conviene plantarle siempre en parages resguardados de las heladas, á lo menos hasta que adquiera fuerza. Los *Pistachos* del comercio, si son recientes, hay experiencia de que nacen sembrándolos en tiestos para po-

derlos retirar ó abrigar mas facilmente despues de nacidos.

### TEUCRIUM. TOURNEFORT. Clase IV.

Es un género de planta de flor monopétala, labiada, cuyos estambres ocupan el lugar del labio superior; pero el inferior se divide en cinco